

# LA VOZ DE LIÉBANA

Sr. D. Eduardo de la Podrāja  
Santander.

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES GENERALES

Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana.

## Liébana y los Picos de Europa

Guía descriptiva, y anunciadora, con más de 50 fotografías y un MAPA a dos tintas  
Reseña histórica—Datos geográficos y estadísticos—Itinerarios—Monumentos  
—y santuarios—Costumbres—Lebaniegos ilustres.

Por la Redacción de LA VOZ DE LIÉBANA

### PRECIOS

En España. . . . 8 pesetas En América. . . . 5 pta (franco de porte)

### Sitios de venta

**MADRID**—Librería Internacional de Adrián Romo, Alcalá 5  
**SANTANDER**—Librería Moderna (Acera del Correo), y en las principales librerías.  
**POTES**—En la relojería de don Manuel Bustamante, y en la imprenta de La Voz.  
**REINOSA**—Librería de don Marcelino Errazti  
**COVADONGA**—Hotel Pelayo.  
**TORRELA VEGA**—Librería de don Sebastián Hidalgo. Calle del Comercio  
**PANES**—Imprenta de don José F. Tarno, «El Eco de los Valles»  
**VALLADOLID**—Librería de Viuda e hijos de Montero. Acera 4 y 6  
**BILBAO**—Librería de Villar, Gran Vía 18  
**CADIZ**—Revista «Cantabria» Sagasta 1  
**OVIEDO**—Librería de Hijos de Galán, San Juan 2  
**LIANES**—Librería de don Manuel Tamés.  
**M. XICO**—Agente de LA VOZ, Don Angel Gutiérrez, Isabel la Católica 37  
**BUENOS AIRES**—id. id. Don Julián Fernández Moreno 2491  
**CAMAGÜEY**—id. id. Don Francisco Bueno, Maceo 21  
**HABANA**—«La Burgalesa» Librería de don Roque antuñano—Monte 43.  
Los pedidos de provincias y Ultramar diríjanse al administrador de este periódico. A los suscriptores que remitan su importe por anticipado se les servirá el libro franco de porte, añadiendo el costo del certificado cuando así deseen recibirlo.

## La guerra

Presenciamos un cataclismo, que tan universal no se ha conocido desde la aparición del hombre sobre la tierra.

A dar veracidad a lo que los ministros de la Iglesia anuncian a sus fieles sobre las profecías de que habla la Sagrada Escritura, parece que el planeta fuera a tener su fin. Las guerras, el hambre, las pestes, las lágrimas de sangre de millones de madres, los quejidos de los heridos en los campos de batalla, los odios de mil razas, de mil religiones, de mil pueblos envidiosos los unos del poderío de los otros, son las plagas que afligen a la humanidad. ¿Estamos acaso al principio de una nueva égira? El hecho en sí es tan insólito que muy bien pudiera dar lugar a sucesos no previstos.

El dios de la guerra, Marte, ha vuelto a lanzar sus flechas sobre los mortales. Plutón, rodeado de sus Furias, tiene de nuevo sus negras alas mortíferas sobre la Europa de lajeivilización y del progreso; y esas alas fatídicas que tan triste augurio pregonan, envuelven el presagio del dolor, de la ruina, de la muerte.

La Europa de ayer no es la de hoy; aquella preconizaba la unión, la paz, la hermandad; en sus congresos universales, presididos por los mayores prestigios de los siglos de la luz y del progreso, se discutían problemas económicos de palpante interés para el bienestar de los pueblos; esta encierra en sí el odio que mata, la envidia que corroe. Sus parlamentarios, los mismos que ayer planteaban ecuaciones para resolver y hallar la incógnita de las plagas que afligían a la humanidad, los mismos humanistas que han agotado fuerzas y energías vitales en estudiar los medios de armonizar los pueblos, de unirlos, de fundir en una sola todas las razas, esos mismos, han precipitado al mundo en el sarcófago de la muerte! ¿Por qué, dioses terrenales que todo pretendéis saberlo, no habeis puesto los medios para apagar ese fuego y evitar el cataclismo tantos años ha vaticinado!

La escena vandálica que hoy repre-

senta el Viejo Mundo, dejará en las generaciones futuras la denigrante impresión de su refinada crueldad y de su innata barbarie.

Una mirada retrospectiva a los tiempos de los Faraones egipcios, a los de los Sardanápalos y Senaquib asirios, a los de los Césares romanos, nos hará ver sus actos de crueldad, mas humanitarios que los de los dirigentes y mandatarios de los países europeos en pleno siglo XX supuesto que a cada hombre debe juzgarse por el ambiente que le rodea y la época en que actúa.

Los monarcas de hoy, deciden la suerte de los pueblos, desde sus regias habitaciones sin que ningún peligro corra su persona: ellos en su aislamiento no oyen ni los lamentos de las madres, ni los ayes de los caídos, ni los quejidos de los moribundos. Se destruirán aldeas y pueblos, villas y ciudades sin que de ellos—como de la Pompeya romana—quede mas que el nombre y el recuerdo fatídico que los derruyó: dentro de un siglo, dos, veinte, no se observará en ese vasto campo europeo que tantas invasiones violentas ha presenciado desde su emersión sobre el océano que la envolvía, más que los montículos que se observan en la Mesopotamia asiática en la Palestina, en la Persia y tantos otros, recuerdos gloriosos de pueblos que en medio de su barbarie, fueron cuna de la civilización, y en aquellos como en estos el ojo más experto contemplará abismado ante aquella escena trágica como ninguna, ruinas, escombros, cenizas, silencio, frialdad, muerte!

Sus ríos que ayer arrastraban desde los mas altos parajes hasta el mar, las palpitaciones del progreso, mañana arrastrarán solo torrentes de sangre donde animales inmundos saciarán su desenfrenado apetito; los silbatos de sus fábricas serán reemplazados por el sinestro estallido del cañón, y por sus calles majestuosas y llenas de vida hasta hoy, en vez de la actividad industrial que las caracterizaba, veránse pasar cortejos fúnebres, carrozas mortuorias arrastradas por caballos sofocados, que al compás funerario del clarín y de la campana de la torre, conducirán a la mansión del olvido los miles de mártires cuyas vidas fueron arrancadas del regazo maternal cuando apenas comen-

zaban a comprender su misión sobre la tierra.

El cuadro será estupendo, aterrador, como jamás se ha registrado en la historia; y sin embargo, esos monarcas del poder, esas lumbreras de la ciencia moderna, esos diplomáticos que blasfeman de paz y de progreso, siguen impertérritos en sus palacios suntuosos.

¿Que son los hunos de Atila comparados con los ejércitos que actualmente son el pánico y terror de la Europa contemporánea?

Cuando se cotejan las causas de las devastaciones de ayer con las de hoy, cuando se estudia imparcialmente y sin apasionamiento el porqué de la perturbación del orden político y económico de aquella época de tan triste memoria, y el porqué de la inestabilidad de nuestros gobiernos actuales, aparecen estos como los liliputienses imaginados por el célebre novelista Swift, al lado de los gigantes fantásticos del ilustre académico Henríón.

La hecatombe europea tendrá forzosamente fatales consecuencias: por ella se cerrarán los templos del saber, el niño de hoy, el futuro rey de mañana, se convertirá en juguete de sus pasiones desenfrenadas, asumiendo nosotros la responsabilidad de tal indolencia: por ella quedarán reducidos a la nada, con vestigios en monfón informe palacios y catedrales de todos los órdenes y estilos arquitectónicos: caerán los museos arqueológicos, arderán los archivos y bibliotecas como ardieron los papiros y pergaminos al principio de nuestra Era. ¿Que cuenta dareis mañana, monarcas y diplomáticos, cuando extáticos contempléis tanta ruina?

Porqué ese palacio de La Paz cuando no han sabido apagar el chispazo que incendió y destruyó a la Europa? ¿Y aún blasfonamos de civilizados y progresistas! ¿No presenciamos acaso una época de barbarie, mas refinada que la que presenciaron los pueblos arrasados por los hunos de Atila y los vándalos de Genserico?

Cread de una vez, pensadores, publicistas y parlamentarios ese palacio internacional basado en el amor y la justicia, que asegure la paz universal de los pueblos! Haced de los odios e intrigas que oprimen a la humanidad, lo que el Hércules griego hizo con la hidra de siete cabezas en los pantanos de Lerna cortarlás de un solo golpe!

Aunque no fuera otro el motivo que a ello os obligara, hacedlo en bien de esas madres que lloran, que morirán de dolor al pensar en la eterna separación de sus hijos; y no será por falta de patriotismo, que a ellas les sobra, cuando se vé mancillada la patria, sino porque comprenden que la sangre de sus hijos es sangre inocente que va a ser vertida para satisfacer ambiciones imperialistas que pretenden dominar al mundo a costa del sacrificio de sus subordinados. Hacedlo pronto, y sinó ¡pueblo que sufre! ponte de pié y con voz clara y potente hace tuyas las palabras del insignie tribuno Mirabeau: «Estamos aquí por la voluntad del pueblo.» y sustitú-

yelas por estas otras: vamos a la guerra cuando los representantes del pueblo lo ordenen y asamblea pública lo decidan, no cuando monarcas lo manden, ya que éstos solo son reyes pero nunca gobernantes.

FAUSTO MARTINEZ  
Rosario, Agosto de 1914

## La Fiesta de

### “La Voz de Liébana”

El Director de LA VOZ reunió a los redactores, corresponsales y agustes de LA VOZ obsequiandoles con un almuerzo íntimo el Domingo an tepasado, vispera de la Cruz.

Asistieron don Eduardo Garcia Esterria, don Carlos Garcia Martinez, don Leopoldo Hoyos, don Carlos Morante, don Julián Monasterio, don Santiago Gil y don Nicomedes Velarde, a los postres llegaron don Claudio Torre agente y corresponsal de LA VOZ en Buenos Aires y don Juan José Bustamante Administrador de LA VOZ, a quienes motivos distintos habian impedido asistir al banquete. Por el reciente luto que le aflige escusó su asistencia don José Gómez y Gómez a quien LA VOZ le es deudora en La Habana de valiosos servicios, y por haber tenido que anticipar la fecha de su regreso a Montevideo se vió imposibilitado de asistir don Vidal Pesquera que en el Uruguay ha hecho por LA VOZ desde su fundación, activa labor de propaganda. También excusaron su asistencia los corresponsales de Peñarrubia y de Vega de Liébana.

Durante el banquete se charló animadamente de LA VOZ, se dedicaron cariñosos recuerdos a los que de un modo o de otro trabajan en favor del Periódico y que por razones de ausencia o de otra índole no pudieron asistir; a don Julian Fernández, Agente de LA VOZ en Buenos Aires, a don Angel Gutiérrez, Agente en Méjico, a don Higinio del Campo, Agente en la Habana, a don Francisco Bueno, Agente en Camaguey, a don Abel Alonso de la Bárcena, corresponsal en la República Argentina, a don Pedro Cuesta, Agente en Guatemala, y a otros muchos suscriptores que en sentidas cartas han demostrado su interés por LA VOZ; se habló de las críticas circunstancias por que atraviesa la República Mejicana, lamentando la situación en que muchos lebaniegos allí residentes han quedado, y los sobresaltos y amarguras

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

**Polaciones**

Hállase entre nosotros pasando una temporada el rico comerciante de Vallecas (Madrid) nuestro buen amigo don Juan Roiz Gómez.

—El aguerrido capitán de artillería don Eustasio Fernández, ha llegado a sus posesiones de Lombrana con el objeto de pasar varios días al lado de sus hermanos.

—Han regresado: a Torrelavega don Maximino Moreno y señora; a Madrid, don Eusebio de Cosío y familia, don Arturo Redondo e hijas, y el comerciante don Primitivo Gutiérrez.

—Con objeto de estudiar una carrera literaria, ha salido [para la capital de España el joven Máximo de Cosío, hijo del ilustrado Secretario de este Ayuntamiento.

—Terminadas las vacaciones ha vuelto a Comillas el seminarista Octavio Morante.

**Vendejo**

El joven y queridísimo indiano de este pueblo don Valentín Bravo Pérez que desde mediados del próximo pasado Julio se encuentra entre nosotros y al lado de su queridísima madre y demás familia, después de varios días festivos en este verano que ha dado esplendor y regocijo con su presencia a este su pueblo natal reuniendo en la bolera a vecinos y juventud de ambos sexos, los primeros al habitual entretenimiento del tradicional juego de bolos y los segundos al nato recreo de baile de tambor y clásica pandereta, distribuyendo por su cuenta varios litros de buen vino entre los mismos, sin distinción de clases ni edades, y aún pareciéndole esto poco en favor de los habitantes de su amado pueblo, y queriendo dar a los mismos una prueba más del afecto y cariño que les profesa, reunió ayer 20 del corriente, domingo a todos los vecinos existentes en el pueblo (incluso un servidor) a una espléndida y abundantísima comida campestre que tuvo lugar en el punto denominado «El Prado Canónico». Para este objeto ordenó sacrificar por su cuenta dos excelentes carneros, ricamente condimentados, y unidos a la suficiente cantidad de rico pan, vino, queso y dulces, sin que faltara para cada cual de los aficionados al correspondiente tabaco. Todo fué esmeradamente servido por las amables e inteligentes hermanas de tan querido indiano Josefa y Felisa y el marido de la primera Francisco Bravo Mediavilla. Terminado este agradable acto (en el cual todo fué placer y júbilo, presidiendo algunos brindis por la salud y buen deseo de tan repetido como bondadoso indiano, su estimada y anciana madre y demás familia, recordando en los mismos, anteriores fechas de otros hijos del pueblo que han verificado lo propio, y haciendo fervientes votos por que no sea este el último de los imitadores entre los muchos hijos de este pueblo que se han trasladado allende los mares) nos deslizamos todos en varios y fraternales grupos con afectuosas y variadas conversaciones por el camino de Tierra de las Cortes, Fuente de la Calzada, hasta llegar a la bolera, donde formamos un buen partido de bolos que duró toda la tarde (desde las quince a las diez y nueve y media) sin que al fin resultasen vencidos ni vencedores, pues alargó mi buen amigo y discípulo Valentín el convite durante toda la tarde.

El baile, instalado al extremo sur de la bolera y sitio de costumbre, estuvo animadísimo hasta el extremo de ver

**Peregrinaciones estivales**

**Nuestra excursión a los Picos de Europa**

(Continuación)

Para la excursión al Occidente de la provincia o sea a los repetidos Picos de Europa y regreso, hay que recorrer desde la capital 278 kilómetros. Nos recorrimos en ocho horas, en el excelente automóvil de la Presidencia provincial, en un día, mencionado al lado de Sr. Gómez y del muy culto presidente de la Real Sociedad de Excursionistas, D. Julián Fresnedo, que fué explicándonos cuanto Nos veíamos y que Nos sin su poderosa ayuda, hubiéramos quedado completamente analfabetos ante tales maravillas y grandezas.

Después de pasar por la hermosa y pintoresca población de Torrelavega fuimos a Cabezón de la Sal donde ya en tiempos de los romanos, explotaban la inagotable mina.

Seguimos después a Treceño, patria del inmortal Juan de Herrera, pasando por el Turujal y luego por Labareos.

Vaya un caminito de montañas rusas y de precipicios que la Parca anuncian:

pero al propio tiempo ¡que grandioso espectáculo se presenta bajando por la sierra de Llano, con todo el grupo de Peña Sagra delante.

Lastima que las nubes cubrieran la altísima montaña El Cuerno, sin duda por que en aquellos sitios el apéndice taurínico no hacía al caso; pero se veía en cambio, la Peña de la Luz, poco menos alta que aquel, cuya altura es de 1.750 metros sobre el nivel del mar; luego del Nansa arriba, la Torre de Obeso, campando en una verde colina; la mole del Cueto Rozadio, frente al de Zarzamora, a guisa de guardianes de aquel desfiladero, y por fin, el Caos de Bejo, y poco después de Tudanca, el Tablanca, de Peñas Arriba, cuya obra de Pereda, queridos hijos, sin duda alguna conocéis y cuyos sitios semejan indudablemente la entrada en el Infierno de Dante hecho realidad.

Y así subiendo y subiendo y siempre ganando altura, fuimos a Canta la Guardia, donde una impresión profunda, tan grata como grandiosa

experimentamos, puesto que desde Cantaluaga, por encima de las altísimas nubes, contemplamos, al Oeste, los altos Picos de Europa; y a nuestra izquierda Peña Labra; o sea la divisoria de las tres vertientes de España, y al Sur a omando pelada la demarcación del Cotorro de las Cogorras!

Bajamos después por Liébana. ¡Vaya una bajada! Treinta y cuatro kilómetros cuesta abajo!

**MEDITACION**

Poca gasolina, según Nos creemos gastó el automóvil en aquel trayecto.

Llegamos a Potes, y allí nos aguardaban, entre otras personalidades, los simpáticos presidente y secretario, respectivamente de la Real Sociedad de los Picos de Europa, don Eugenio de Eizaguirre y don Manuel Bustamante, los cuales, después de los saludos usuales de rúbrica, a Nos se presentaron de excepcional manera, rogándonos, con la alegría y fe en la Orden, ser hermanos de la misma. Dan a postrarse ante Nos; pero Nos que somos enemigos de ceremonias externas, dimosles una pal-

madita en la médula por encima de las cazadoras, y acto seguido consiguieron su deseo ante la presencia de nuestros ilustres acompañantes de excursión.

El acto no pudo ser mas conmovedor, y era de ver la alegría que en sus rostros expresaron ambos recipiendarios, después de haber conseguido su anhelo.

Luego nos fué ofrecido y servido un confortabilísimo banquete, con que nos obsequió el muy ilustre Jefe de primera instancia de aquel partido, recorriendo después la población.

Vimos el Torreón, donde escribió las «Semanillas» el marqués de Santillana; seguidamente visitamos una aparatosa y abundante cascada, que formaba montañas de espuma, y en el centro de la plaza de la localidad Nos contemplamos el busto en bronce del que fué eminente artista don Jesús de Monasterio, y en cuya población nació para orgullo de Potes y gloria de España.

Abandonamos esta localidad y continuamos la excursión, haciendo la entrada en la imponderable garganta de la Hermida, que mide un trayecto de 25 kilómetros de zig-zag, en el fondo de un perpétuo trozo de paredes calizas, de cerca de mil metros de elevación.

Aquel trayecto fué una pesadilla, pero agradable, al ver el mar desde el alto de San Pedro de las Baderas.

Pasamos después por San Vicente de la Barquera, romántico encanto, en que se pierde la imaginación mas soñadora y el alto de la Revilla, desde donde se da un adiós de admiración, de respeto y de tristeza, por ocultarse a la vista del excursionista, las enormes moles de los Picos.

Continuamos el camino por la costa y entramos en el terreno llamado La Rabia.

**MEDITACION**

Es incomprensible, el nombre en tan delicioso sitio, a no ser porque dé rabia el no verse ya los Picos.

Porque La Rabia, además de otros mil encantos, tiene un preciosísimo lago, que recibe las aguas del monte Corona.

Proseguimos el viaje y llegamos a Comillas, admirando por el exterior el soberbio palacio del Marqués, y en frente el colosal y bien orientado Seminario Pontificio, que álzase grandioso, para honor de la Iglesia.

En Cóbreces tuvimos ocasión de admirar la muy bien montada Escuela Agrícola, y seguidamente visitamos Santillana, la villa que se durmió en el siglo XVII y no ha vuelto a despertar.

Diez minutos después, y a todo escape, vimos Barreda, con su inmensa fábrica de Solvay y la muy preciosa agrupación de hotelitos, donde se aloja el personal, destacándose los soberbios edificios escuelas tipos modelos, con todos los adelantos, y allá enfrente, a la derecha, divisamos Suances, Cuchía, Cudón, campo de las escenas de «La Puchera» de Pereda, cuya casa domina desde Polanco.

A Nos es imposible describir tanta maravilla como a nuestro rápido paso pudimos contemplar; pero si únicamente diremos que por mucho que Nos podamos admirar, tratándose de excursión a montañas nunca habrá de llegarnos a impresionar tanto como la excursión realizada a los Picos de Europa.

¿En donde están esos turistas? ¿Para que ir a ver montañas extranjeras, sin admirar antes los Picos de Europa?

Vuestro patriarca  
MESTRE MARTINEZ



por que todos han pasado de la crisis de trabajo que se ha sentido en la Republica Argentina, agravada actualmente por el conflicto europeo, de la necesidad de trabajar por Liébana por su prosperidad por su adelanto moral y material, se hicieron votos por la prosperidad de LA VOZ, hubo algunos brindis, de los cuales publicamos dos, y el Director agradeció en breves y sentidas palabras a todos su cooperación y ayuda en la labor de cultura que representa el periódico

A la hora del café entró en el comedor la Comisión de Festejos que iba en busca de uno de sus individuos allí presentes, y fué obsequiada con café y habanos recibiendo de todos plácemes y enhorabuenas por el acierto con que había organizado los festejos

**POR ELLA LUCHEMOS**

Hoy que unidos aquí recibimos de LA VOZ los presentes obsequios renovemos promesas y lazos... por ella luchemos.

Muchos hijos de Liébana, ausentes, cuyos padres acá ya murieron, si faltase LA VOZ quedarían segunda vez huérfanos.

Los que amamos a Liébana tanto, a su VOZ con delirio queremos, porque es eco de ciencia y cultura, de paz y progreso.

En un libro pintó las bellezas de este hermoso país lebaniego, con el fin de que propios y extraños supieran quererlo.

Si el cariño se prueba con obras nuestro apoyo a LA VOZ le prestemos; mientras sea el honor de estos valles ¡que siga viviendo!

CARLOS MORANTE

**PARA LA VOZ DE LIÉBANA**

Al nacer, para bien de tu región, Sacrificios sin fin has arrojado, Prosiguiendo con titánico tesón, La senda que al nacer, tu te has trazado

Presurosa delatas lo punible, A quien bien obra; aplaudes sin reserva; Ilustras al labriego en lo posible, Haciendo para todos de Minerva.

A los «Picos» por eso derrocaste, Y a tus pies el «Porvenir» murió Y el efímero curso contemplaste Del célebre y gracioso «Waterlío».

Tu, Voz, eres la carta semanal, Que alegras o contristas los hogares, Y los unes en lazo fraternal, Al historiar sus goceos o pesares

Tu los mares presurosa cruzas Para hablar de su tierra a tus paisanos; Y en dos mundos opuestos ya procuras La eterna comunión de los hermanos

Así ellos orgullosos te bendicen Y nosotros con respeto te adoramos Y cual nosotros, ellos también dicen ¡Viva LA VOZ! ¡Tus triunfos celebramos!

JULIAN MONASTERIO

bailar con gran entusiasmo varias parejas de casados.

A la hora oportuna de cenar, cada cual nos retiramos para nuestro respectivo hogar enteramente tranquilos y satisfechos por la paz y alegría con que se puso término a tan recreativa reunión de todo el vecindario, tranquilidad que se hacía notar por la alegría que respiraban los corazones.

Por último no daré fin a estos mal pergeñados renglones sin antes cumplir con el ineludible deber de dar, desde las columnas de este nuestro queridísimo semanario de la región, en nombre de todos mis queridos convecinos, (quienes me lo han suplicado encarecidamente) y particular en el mío propio las más expresivas gracias, al joven cuanto amable indiano Bravo Pérez por su rasgo de generosidad y nobleza para con todas las gentes de este pueblo de su casa, deseando todos para él en lo sucesivo tanta salud como hasta el presente y todo género de dichas y prosperidades en sus múltiples e importantes negocios que allende los mares reclaman sin duda su presencia.

—El queridísimo hijo de este pueblo don Toribio Gómez Bravo, residente en el Salto Oriental del Uruguay, aprovechando la venida a ésta de don Valentin Bravo Pérez, le hizo portador de cierta cantidad en metálico para estos vecinos con el exclusivo objeto de que los mismos se reuniesen amistosamente y tuviesen un convite a la salud del donante y su apreciable familia, habiendo hecho lo propio con los jóvenes de este pueblo. Los jóvenes ya verificaron su referido convite, de cuya reunión dieron cuenta oportunamente por medio de cariñosa y atenta carta a referido señor Gómez Bravo, dándole las más expresivas gracias por su generoso desprendimiento en favor de los mismos. Y los vecinos harán lo propio el domingo 27 del corriente demostrándole por intercesión de este digno semanario y el portador de la donación, la expresión de su más profundo agradecimiento, al que todos prometemos vivir eternamente reconocidos.

—Para Navarra donde como años anteriores piensan pasar la temporada invernal en su habitual y ruda labor de aserradores, salieron días pasados ocho honrados y laboriosos vecinos de este pueblo y otros limitrofes. Que tengan mucha salud y buen lucro en la temporada que allí piensan trabajar es lo que de todas veras les deseo.

### Cillorigo

Vendimia—Con un tiempo hermoso ha dado principio la recolección de la uva. La cosecha se presenta mala, en general, y entre los principales cosecheros de este fruto, figura don Victoriano Almirante, de Tama, pues es, dentro del distrito, el que más y en mejores condiciones recolecta, en justo premio al exigido esmero con que durante todo el año, y principalmente en la época de mayor peligro para el fruto ha cuidado de sus vides.

Defunciones—A la madura edad de 85 años falleció en Lebeña la vecina Marcela Alvarez. Descanse en paz.

También en Cobena falleció el queridísimo vecino de dicho pueblo don Toribio Pinal, a la avanzada edad de 87 años.

A su familia y muy especialmente a su hijo don Roman, inteligente Secretario del Ayuntamiento de Potes, enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

Natalicios—Han dado a luz felizmente la esposa de Victoriano Cantero, de Pumareña, un niño.

La mujer de Ciríaco Fonvellida, de

Ojedo, otro niño, y una niña la *costilla* de Francisco Roiz, de Lebeña.

Para todos nuestra enhorabuena. —Dando por terminado su veraneo ayer viernes salieron de Tama para Santander la señora doña María Luisa López Dóriga, viuda de Linares, con sus hijos y su hermana la señorita Carmen López Dóriga.

—También regresó a Santander, después de pasar unos días en Castro el comandante del regimiento de Valencia don Miguel Bustamante.

—El miércoles regresaron a Santander, después de pasar unos días en Tama la señora doña Josefa Cueto, viuda de Pantorrilla, con sus hijos Angeles y Manuel.

—Ha salido con su familia para su pueblo de Castrillo de Villavega (Palencia) el virtuoso párroco de Castro don Regino M.<sup>a</sup> Gomez.

—El domingo se celebró en el barrio de Otero la festividad de los Dolores gloriosos de la Virgen María. Después del santo Rosario, que guió el señor cura párroco de Castro, se bailó hasta hora avanzada de la tarde, a los sones de la pandereta, del tambor y de la bandurria. Acudió mucha gente joven de los pueblos del valle.

De Torrelavega ha llegado a Castro nuestro paisano don Clemente Cosío Rivas.

### Pesaguero

A consecuencia de un chinazo que recibió en el ojo derecho estando haciendo una obra de pared en una casa de este pueblo destinada a pajar y establo, el vecino Juan de Lamadrid, se hirió la esclerótica, la cornea, o que se yo cual de las membranas que envuelven el globo del ojo impidiendo muchas veces que a impulsos de la ilusa retina, que todo lo ve al revés, se nos marchen los iden en pos de cosas, objetos o personas que el nervio optico trasmite al cerebro, y a veces por no caer en él, se bajan al lado izquierdo del torax y alzan al amparo del pericardio (¡Que de tonterías debo estar diciendo!)

En fin, y al grano: es lo cierto que el bueno de Juan se llevó en esta una temporada con sus lavados diarios, y, que si quieres; hoy veré, mañana veré y lo único que veía por el ojo herido a todas horas y todos los días, eran las estrellas, a causa de los terribles dolores que valerosamente soportaba sin exhalar una queja, aunque si invocando constantemente el Santo nombre de Dios y el de todos los Santos, en súplica de impetración para con el Todopoderoso. Así el enfermo, el dignísimo médico de este distrito, que dicho sea de paso tiene una cultura profesional nada común a decir de los que saben, vió allá por lo lejos cernerse la opalmia simpática (que yo llamaría antipática) y como en estos pueblos se carece generalmente de medios para hacer una operación bien hecha, a pesar del cultísimo personal médico lebaniego, le recomendó su traslado a la capital y allí... es verdad que le vaciaron al pobre Juan el ojo derecho pero también es verdad que hoy ya ¡ha regresado y se encuentra bien, no tiene dolores y no necesita andar haciendo figuras con el párpado a la hora de guinar. Enhorabuena amigo y del mal el menos.

—Mañana, y acompañada por su marido, el industrial de Venta la Fria don Manuel Cosío, saldrá para un sanatorio de Santander, la apreciable señora de Lomeña doña Jesusa Prollezo que lleva ya una gran temporada enferma de algún cuidado.

Celebraré que la enferma halle la curación de sus dolencias y regrese pronto completamente bien al pueblo donde tanto se les estima.

—Días ha, contrajeron matrimonio en Lomeña mi buen amigo de Bores, el futuro médico, alumno de 5.º año en la Facultad de Valladolid, don Fidel Gutiérrez y la bella oán simpática señorita de referido pueblo de Lomeña Concepción Prollezo.

Salieron en viaje de novios por la línea de Asturias e ignoro si a estas fechas han regresado, lo que no ignoro es que seguramente ha de ser un matrimonio muy feliz por estar muy enamorados y de ello me congratulo, y por lo mismo, les envío mi cordial enhorabuena.

Con motivo de asistir a la boda que antes noticio, vinieron por esta los simpáticos cerveranos don Raimundo Peral González y don Manolo Nestar, quienes han pasado unos cuantos días entre nosotros participando de las fiestas de Potes y Panes. Uno y otro dejan grandísima memoria de su estancia por acá y muy particularmente el sin par prestidigitador Manolo que con sus juegos variadísimos ha hecho nuestras delicias a la par que ha extendido más y más su mundial fama panderetóloga y mala barista. Ya regresaron para la villa de Cervera y quiera Dios lleguen sin novedad y conserven su habitual buen humor, para que nos visiten en igual forma el próximo de 1915.

—Se encuentra pasando una temporada en Lomeña, con su amiga la bellísima señorita Pepita Salceda, la que es muy simpática y salada, como buena santanderina, Manolita Moliro. Feliz estancia.

—Ha salido para Valladolid en cuya Facultad de Medicina se matriculará de las asignaturas de primero de su carrera el apreciable joven del inmediato pueblo de Lomeña, Leopoldo Salceda.

Le deseo buen viaje y abundante cosecha en el próximo mayo.

Con los nombres de Santiago Jesús o viceversa ha sido bautizado ayer tarde un hermoso niño que en Venta Encinas o «La Pecenilla» dió a luz hace seis días doña Rosario Martínez esposa del honrado industrial, mi estimado amigo Fructuoso Sánchez Al acto y celebración del mismo concurrieron infinidad de personas de la familia e íntima amistad del matrimonio Martínez Sánchez o Sánchez-Martínez, brindando al final por que el nuevo infante vea duplicado el número de sus hermanos, aunque este haga ya el séptimo.

Reciban los autores del noéfito mi enhorabuena y sepan que sinceramente les deseo salud y suerte para ver mozos y bien colocados a los presentes y a los que puedan venir pues aún son muy jóvenes.

—Con motivo del último concurso para la provisión de mil escuelas en propiedad en otro número igual de maestros interinos han sido nombrados en este Ayuntamiento; para Caloca una doña Trinidad y para Valdeprado y Cueva un don Cándido. ¡Para en Caloca una Trinidad! ¿qué harán en una Escuela como la de Caloca toda una Trinidad según es aquello de reducido? ¡Para en Valdeprado un Cándido! ¿Se atreverá con ese nombre a entrar por el comercio de Baldomero donde hasta el *tiu Sicutu*, que es ciego, es capaz de contarle los pelos a una garduña? ¡Pobres compañeros! aun cuando *sois cuatro para dos escuelas*, os compadezco por el debut que vais a tener como maestros propietarios.

—Se halla muy mejorada de la enfermedad que hace algún tiempo viene padeciendo la apreciable y bella señorita de esta localidad Plácida Lobato Caloca. Celebraré su pronto y total restablecimiento.

—Mañana saldrá para Oviedo en cuya Normal de Maestras se matriculará en

las asignaturas de segundo del grado superior la apreciable y bella señorita de Leronés Bernarda González.

Como a todos los estudiantes de mi amistad y aprecio desea a la futura profesora feliz curso y muchos sobresalientes en la última prueba de su carrera, allá para dentro de ocho meses, tu humilde amigo

Don Serio

## AL VUELO

El día 16 embarcó en el puerto de Santander, a bordo del «P. de Sarrástegui» y con rumbo a la República Argentina nuestro buen amigo y colaborador el agente de La Voz en Buenos Aires don Claudio Torre, que ha pasado en su pueblo de Campollo. Le deseamos un viaje feliz y pronto regreso.

Procedente de Buenos Aires ha llegado a esta Villa, con el fin de pasar unos días, la simpática joven Mariana Calvo Díez.

Regresó a Llodio nuestro querido amigo el notario de aquel distrito don Indalecio M.<sup>a</sup> Martínez.

Después de pasar corta temporada en Tubilla del Agua, (Burgos) regresó a esta villa nuestro amigo don Jesús Fernández Huidobro.

Se hallan entre nosotros, procedentes de San Vicente de la Barquera, el ilustrado abogado don Indalecio Soberón y señora.

El lunes último permaneció breves horas en esta villa, saludando a sus amigos políticos y particulares, don Leopoldo Gutiérrez Balbás, quien hizo el viaje desde Cabezón de la Sal en su automóvil, acompañado de su hermano Juan Antonio.

A la temprana edad de 13 años falleció en esta Villa en la madrugada de ayer la joven Rita Gutiérrez.

A sus padres don Teodoro Gutiérrez y doña Angelita acompañamos en el dolor que les aflige.

Por error de caja se dijo en nuestro número anterior el reseñar el concurso de bolos que la partida del pueblo de Turieno, formada por don José Gómez, don Vicente Soberón, don Francisco y don Bernardo González había hecho 119 bolos, cuando en realidad fueron 199.

Conste así para satisfacción de los jugadores de Turieno.

AMA DE LECHE, se ofrece para criar, una casada joven, de leche de quince días, en el pueblo de Soberado, Vega de Liébana.

Se halla enferma de gravedad, la señora doña Felipa Antón esposa de nuestro buen amigo don Patricio Palacios, habiéndosele administrado el Viático en la tarde de ayer.

Hacemos votos por la mejoría de la enferma.

Por falta de espacio dejamos de publicar varios originales entre ellos la correspondencia de Cabezón, y una carta de varios individuos de la Banda de música del señor Viñas, que publicaremos en el número próximo.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo el Dr. Morales que vino a visitar a la esposa de don Patricio Palacios.

### Severino Alonso y Martín

PROCURADOR

Se encarga de asuntos judiciales administrativos y eclesiásticos administración, compra y venta de bienes, Testamentarias y abintestatos Obtención de certificaciones de todas clases

Vapores Correos españoles

# De la Compañía Transatlántica

línea de Cuba y México

Salidas fijas el día 19 de cada mes

El 19 de Octubre saldrá de Santander a las tres de la tarde el vapor

## ALFOESC XIII

Para Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga

Precio del pasaje en tercera clase

Para Habana pts 230, 11 de impuestos y 2.50 de gastos de desembarque.

Para Santiago de Cuba en combinación con el ferrocarril 270, 11 de imp. y 2.50 de gastos de desembarque. Para Veracruz, 290, 5 de imp. y 2.50 de gastos de desembarque.

También admite pasaje de todas clases para El Caimán, Limón y Colón, con trasbordo en la Habana a otro vapor de la misma compañía

Precio del pasaje de tercera ordinaria

Para Puerto Limón, pts 235 y 5 de impuestos. Para Colón 250 y 5 de imp.

## LÍNEA DEL RÍO DE LA PLATA

Salidas fijas todos los meses el día último

El día 30 de Septiembre a las once de la mañana saldrá de Santander el vapor

## CATALUÑA

admitiendo pasajeros de 3.ª clase con trasbordo a

## Infanta Isabel de Borbón

de la misma Compañía con destino a Montevideo y Buenos Aires

Precio desde Santander hasta Montevideo y Buenos Aires 250 pts, oluso impuestos

## Nueva línea mensual desde el Norte de España al Brasil y Río de la Plata

Salidas fijas de Santander el 16 de cada mes

El 19 de Octubre a las 3 de la tarde saldrá de este puerto el vapor

## LEÓN XIII

Para Rio Janeiro y Santos (Brasil) Montevideo y Buenos Aires

Admite carga y pasajeros de todas clases, siendo el precio de la de tercera 250 pesetas incluso impuestos.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en Santander Sres. Hijos de ANGEL PEREZ y Compañía Muelle, 36 Teléfono número 63.

Vapores correos españoles

DE LA

# Compañía Transatlántica

Viajes extraordinarios a la Habana

El día 30 de Septiembre, a las tres de la tarde saldrá de Santander el vapor

## Alfonso XII

Admitiendo pasaje y carga solamente para la Habana

Y el 10 del próximo Noviembre saldrá también el mismo vapor en viaje extraordinario a dicho puerto

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en Santander Sres. Hijos de Angel Pérez y Compañía, Muelle 36 Teléfono número 63.

# Imprenta de La voz de Liebana

Impresos para Ayuntamientos

Tarjetas de visita

Facturas, circulares

Impresos de todas clases

a precios económicos

DISPONIBLE

DISPONIBLE

# La Voz de Liebana

Semanario regional de intereses generales

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN		ESQUELAS MORTUORIAS	
		En primera plana	
En Liebana	un año—6 pts	Plana entera	200 pts
En el resto de España	«—8 «	Media plana	150 «
En el extranjero	«—20 «	A tres columnas	50 «
		A dos columnas	30 «
		A una columna	20 «

## Tarifa de anuncios

EN CUARTA PLANA		
	Un año	Medio año
Media plana	250 pts	150 «
Cuarto de plana	150 «	80 «
Octavo de plana	80 «	50 «
Dieziseisavo	50 «	30 «
		Una inserción
		25 «
		15 «
		10 «
		5 «

  

EN TERCERA PLANA		
	Un año	Medio año
10 líneas	60 «	30 «
5 líneas	30 «	20 «
		Una inserción
		10 «
		5 «

**Campos Eliseos de Lérida**  
 Gran Centro de Producciones Agrícolas  
 Director propietario: D. Francisco Vidal y Codina  
 Proveedor de la Asociación de Agricultores de España  
 Especialidades que recomiendan a esta antigua y acreditada casa  
**Arboles frutales**  
 en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan  
**Vides Americanas**  
 Injertos—Barbados—Estaquillas de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad  
 Un millón de Barbados disponibles de Chasselas herlandieri 41<sup>ra</sup> la clase más superior y recomendada para terrenos calcáreos y secos.  
 Telégrafo y Teléfono núm 23  
 Se envía el catálogo de este año y el lista de precios de vides, franco por el correo a quien lo solicita.

**JOYERIA Y PLATERIA**  
**Domingo Díaz López**  
 Calle San Francisco, n.º 25, Santander  
 surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.  
 Artículos enchapados de oro de 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas a precios económicos.  
 Todo artículo vendido por esta casa es garantizado y  
 Compre oro, plata, platino y piedras preciosas.